

耶稣基督是生命之粮

天主教徒如何解释耶稣在若望福音第 6 章所说的话？有些基督新教徒说耶稣只是使用象征性的语言；祂的意思是祂能满足我们最深的需要和渴望，或祂能让我们充满祝福，而且「吃生命之粮」意味着「相信耶稣」。

自宗徒时代以来，天主教教会一直坚持这样的解释：当耶稣说「吃我的肉」和「喝我的血」时，祂谈论的是祂在圣体圣事中的圣体圣血，就是耶稣在最后一餐建立的圣体圣事。如果是这样的话，那么若望为何不直接提到圣体圣事？我认为特别有帮助的一篇评论指出，虽然若望没有使用「圣体圣事」这个词，但当耶稣说「我所要赐给的食粮，就是我的肉，是为世界的生命而赐给的」（若望 6:51）时，他确实使用了圣体圣事的语言，以及所有其他包含「吃祂的肉」和「喝祂的血」的经文（若望 6:52, 53, 54, 56, 57, 58）。

若望福音对最后晚餐的记载与其他福音的不同之处在于，若望福音没有基督建立圣体圣事的话语（参阅玛窦 26:26-28；马尔谷 14:22-24；路加 22 :19-20）。然而，若望福音第 6 章可以看作是若望版本的建立圣体圣事的话语，因此有许多经文包含「吃我的肉」和「喝我的血」。若望没有专注于仪式的实践，而是更关注接受圣礼本身的意义。那么，领受圣体圣事的意义是什么？耶稣亲自告诉我们接受圣体圣事的效果：「谁若吃了这食粮，必要生活直到永远。」（若望 6:51b），「你们若不吃人子的肉，不喝他的血，在你们内，便没有生命。」（若望 6:53），并且「谁吃我的肉，并喝我的血，便住在我内，我也住在他内」（若望 6:56）。



领受圣体圣事的效果可以从三个方面来考虑：与基督的合一、灵性的滋养及其与基督受难的特殊联系。

1. 与基督的合一：耶稣在圣体圣事中将自己完全赐给我们，祂的身体和宝血，灵魂和天主性，反过来也要求我们将自己完全奉献给祂。领受基督并将我们自己奉献给祂，就完成了分享耶稣神圣生命的意义。
2. 灵性的滋养：圣体圣事透过将美德带入我们灵魂的生命中来维持灵魂的生命，使我们能够活出基督的生命。圣体圣事给我们舍弃自己并为基督而活的恩宠。我们对基督的爱越多，我们就越能抵抗罪恶和诱惑，并追求善行。但正如普通食物只有在被身体正确消化时才能发挥作用一样，圣体圣事也只有在我们的适当地领受圣体圣事时才能在我们的灵魂中产生良好的效果。
3. 与基督受难的特殊联系：根据圣多玛斯·阿奎纳的说法，“Eucharistia est sacramentum Perfectum dominicae Passum, tanquam continens ipsum Christum passum, ”意思是「圣体圣事是我们主受难的完美圣事，因为它包含了受难的基督。」所有圣事都从基督受难中获得力量，但圣体圣事是完美的受难圣事，因为圣体圣事包含了被钉死在十字架上的基督（Christum passum）。因此，无论我们的主受难的效果如何，这一切都同样是领受圣体圣事的效果。也就是说，当我们领圣体圣事时，我们也领受了基督的受难和死亡的拯救行动。想想真是一件美妙的事！

因此，当我们在圣体圣事中领受耶稣时，我们必需超越感性的感受；我们应该真诚地感谢耶稣，祂让我们有机会领受祂，认识到我们需要祂的爱并表达我们对祂的爱，请求更多的恩典来更爱祂，让我们的生活符合祂的旨意，并为祂把自己奉献给祂使我们成为祂想我们成为的样子。

在网路上我遇到了在乔治城大学达尔格伦的小教堂内有一幅三片式彩色玻璃窗的圣像：左边是在最后一餐时若望靠在耶稣的胸前，中间是在加略山，耶稣把祂的母亲玛利亚托付给若望，右边是圣母玛利亚从若望领圣体圣事。宗徒们在早期的教会里庆祝圣体圣事，若望是最有可能为圣母玛利亚庆祝圣体圣事的宗徒，从他的手上，她领收了她儿子的圣体圣血。玛利亚是我们领圣体的模范；她怀着信心、谦卑和服从她的圣子接受了圣体圣事。

THE HOLY NAME of Jesus CHINESE CATHOLIC MISSION
5395 Light Circle NW, Norcross GA 30071 678-691-3261 hnojatl.org
每周公告 Weekly Bulletin
2024年八月十一日 August 11, 2024

耶稣圣名华人天主堂

堂区议会报告

8月15日是圣母蒙召升天节，本堂将举行中午12:00中文弥撒来庆祝圣母蒙召升天。



您是成年人而且尚未领受坚振圣事吗？如果是这样，我们邀请您加入我们坚振圣事的课程，以便在为2025年的复活节前夕弥撒中领受坚振圣事做准备。如果您有兴趣，请和刘神父联系。



成人中文班将于8月18日恢复上课。课程表将于本周日在教堂大厅门口和教堂网站上提供。请向曾慧中姊妹报名。

请家长和儿童们注意：主日学将于2024年8月25日恢复上课。课程表将于本周日在教堂大厅门口和教堂网站上提供。请向Long Che姊妹报名。



我们今年的秋季车库销售将于2024年9月7日星期六上午8点至下午2点举行。请检查您是否有状况良好的衣服、家居用品和礼品可以捐赠。您可以在8月25日以前开始带捐赠的物品来教堂。如果您可以在车库销售期间来帮忙的话，请与Daisy跟Angela Ooi姊妹报名。



2024年9月15日，欢迎大家来和我们一起庆祝中秋节。上午10:30弥撒后，我们堂区将举行孩子们的灯笼游行、一加一菜聚餐、和成人猜谜语活动，并为最佳灯笼和谜语获胜者颁发奖品！



请来参加每周日上午9:00至10:00为时一小时的圣体朝拜。
八月份的报名表位于教堂大厅门口。

祈祷名单：张晓莉、王俊杰、陈建新、梁陈静、潘博豪和徐泰成。

弥撒时间	告解时间	查经时间
周日上午10:30 (中文)	周日上午9:00至9:30	周三上午10:00 (中文)
周日下午2:00 (英文)	周二下午2:00至3:00	周一晚上6:00 (英文)
	与神父预约	
周一中午12:00 (英文)		朝拜圣体
周二中午12:00 (英文)	傅油圣事	周日上午9:30至中午12:00
周三中午12:00 (中文)	首周日上午10:30弥撒之后	周二下午1:00至4:00
周五中午12:00 (英文)		
首周五晚间7:00 (英文)		
首周六上午10:00 (中文)		